

**ALKATETZAREN EBAZPENA /
RESOLUCION DE ALCALDIA**
(Testua/Texto: 2019SUCU0024)

1711

Gaia: 2019/2020 denboraldian Real Union Club SADI KIROLA SUSTATZEKO kontzeptuan diru-laguntza izenduna emateko espedientea (epea: 2019-07-1tik 2020-06-30ra).

En relación con: el expediente relativo a la subvención nominativa en concepto de FOMENTO DEL DEPORTE, a conceder al Real Unión Club, S.A.D., temporada 2019/2020 (periodo: 1-07-2019 al 30-06-2020).

Argudioak:

- Kultura eta Kirol Arloaren 2019ko udal aurrekontu luzatuan jasotzen da 68.442,00€-ko zenbatekoa kontsignatzea (1.0210.481.02.341.20.2019 (11915) zenbakiko aurrekontu aplikazioaren kargura), diru-laguntza izendunaren kontzeptuan, Real Union Club SADI, aipatu den helburuetarako

- Real Union Club SAD entitateak eskatu du 2019/2020ko denboraldiari dagokion diru-laguntza onestea.

Argudioak:

- Real Unión Club S.A.D. Kirol Sozietate Anonimo bat da, eta sozietatearen helburua da futboleko izaera profesionaleko kirol-lehiaketa ofizialetan parte hartzea eta kirol-modalitate bateko edo zenbaiten kirol-jarduerak sustatzea eta garatzea. Irunen dauka egoitza ofiziala eta joko-lekua.

- Kirol udal teknikariak aldeko txostena egin du 2019ko abenduaren 1aa, diru-laguntza izenduna onesteko eta horri dagokion lehenengo ordainketa egiteko.

- Diru-laguntza hau uztailaren 21eko 887/2006 EDk onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduaren eta Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantzen arabera, Irungo Udalaren Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren arabera ematen da eta elkarteak diru-laguntzak jasotzeko onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Ebazpen honi I. ERANSKINA erantsi zaio, eta horretan jasota geratu dira Real Union Klubek zein konpromiso eta obligazio hartzen dituen diru-laguntza izendunarekin.

- Diru-laguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da:

Considerando los siguientes argumentos:

- Que en el presupuesto municipal prorrogado de 2019 del Área de Cultura y Deportes se contempla en la aplicación presupuestaria 1.0210.481.02.341.20.2019 (11915), la consignación de la cantidad de 68.442,00 euros en concepto de subvención nominativa con destino al Real Unión Club SAD para los fines arriba señalados.

- Que por el Real Unión Club, S.A.D. se ha presentado solicitud de subvención para la temporada 2019/2020.

Considerando los siguientes argumentos:

- Que el Real Unión Club S.A.D. es una Sociedad Anónima Deportiva que tiene como objeto social la participación en competiciones deportivas oficiales de carácter profesional de la modalidad de fútbol, con sede oficial y lugar de juego en Irun, y la promoción y el desarrollo de actividades deportivas de una o varias modalidades deportivas.

- Que por parte del técnico municipal de deportes se ha emitido informe de fecha 12 de diciembre de 2019, en términos favorables para la concesión de la subvención y para el pago de la primera parte de la subvención nominativa.

- Que la presente subvención se concede de conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, del Reglamento de Subvenciones, aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio, de la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun y del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Irun y que la Asociación, reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Que se adjunta a la presente Resolución ANEXO I en donde quedan recogidos los compromisos y obligaciones que el Real Unión Club adquiere en relación con la subvención nominativa

- Que el importe de la subvención se abonará en dos

Diru-laguntzaren zenbatekoaren %80a, erabakia hartzen denean, konturako aurrerapen-kontzeptuan, diru-laguntzak berezko dituen jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa, eta gainerako %20a, jarduera-programa behar bezala egikaritu dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Egiaztatzeko dokumentazio hori I. Eranskin honetan jasotakora doituta aurkeztuko da.

Ikusirik espedientean jasotako txosten Teknikoa, I. Eranskina eta dokumentazioa,

EBATZI DUT

1.- ONESTEA Real Unión Club, SAD entitatearen aldeko diru-laguntza izenduna, 2019/2020 denboraldian, 2019ko udal aurrekontu luzatuan aurreikusita 68.442,00 euroko gastua (epea: 2019-07-1tik 2020-06-30ra).

2.- ONESTEA Real Unión Club, SAD entitateari 2019/2020 denboraldian KIROLA SUSTATZEKO 68.442,00€-ko diru-laguntza izenduna ematea, AD-5749/2019 kontularitzako dokumentuaren kargura, 1.0210.481.02.341.20.2019 (11915) aurrekontu aplikazioa.

Ebazpen honi erantsita doan I. ERANSKINAREN bidez arautuko da diru-laguntza hau.

3.- Honako ordainketa-egutegi honen arabera ORDAINTZEA diru-laguntza hori:

- Lehenengo ordainketa, onetsitako diru-laguntzaren %80ri dagokiona, 54.753,60€-ko zenbatekoan, emateko Ebazpen hau sinatzen denean.
- Gainerako %20a, 13.688,40 zenbatekoan, justifikatzeko eskatutako dokumentazioa aurretik aurkeztuta 2020ko ekitaldiaren barruan.

4.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela diru-laguntza honen berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

5.- Ebazpen hau helaraztea REAL UNION CLUB S.A.D.i eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

6.- Erabaki hau irmoa da administrazio bidetik. Honen aurka, aukeran, berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, berraztertze errekurtsoa jarri baino lehen, hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; edo bestela, Donostiako Administrazioarekiko Auzien

partes: 80% del importe de la subvención, a la toma de acuerdo, en concepto de anticipo a cuenta, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención, quedando el pago del 20% restante condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en el Anexo I que se acompaña.

Visto el informe técnico, Anexo I y documentación obrante en el expediente,

HE RESUELTO

1º.- APROBAR un gasto de 68.442,00 euros en concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto prorrogado de 2019, a favor del Real Unión Club, temporada 2019/2020 (periodo: 1-07-2019 al 30-06-2020).

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa a favor del Real Unión Club, S.A.D. por el FOMENTO DEL DEPORTE, temporada 2019/2020, por importe de 68.442,00 euros, con cargo al documento contable AD-5749/2019), aplicación presupuestaria 1.0210.481.02.341.20.2019 (11915).

Esta subvención se instrumentalizará a través del ANEXO I que se adjunta a la presente resolución.

3º.- ABONAR dicha subvención de acuerdo con el siguiente calendario de pagos:

- Un primer pago, correspondiente al 80% de la subvención aprobada, por importe de 54.753,60 euros, a la firma de la presente Resolución de concesión.
- El restante 20% por importe de 13.688,40 € previa presentación de la documentación requerida para la justificación dentro del ejercicio 2020.

4º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

5º.- Dar traslado de la presente Resolución al REAL UNION CLUB, S.A.D. y a la Intervención Municipal.

6º.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el

Epaitegian zuzenean aurkaratu, bi hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, egoki irizten den beste edozein aurkeztetik aparte.

Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

IRUNen, ebazpenaren sinaduraren egunean / a fecha de firma de la resolución 30 DIC. 2019

ALKATEA, / EL ALCALDE,



I. ERANSKINA	ANEXO I
DIRU-LAGUNTZA IZENDUAN REAL UNION KLUBARI KIROLA SUSTATZEKO KONTZEPTUAN. 2019-2020 denboraldia.	SUBVENCIÓN NOMINATIVA AL REAL UNIÓN CLUB EN CONCEPTO FOMENTO DEL DEPORTE. Temporada 2019-2020.
DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BALDINTZAK.	CONDICIONES DE LA CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA.
<i>Epea:</i> 2019.07.01tik 2020.06.30ra	<i>Período de vigencia:</i> Del 01.07.2019 al 30.06.2020
<i>Real Union Klubaren obligazioak:</i>	<i>Obligaciones del Real Unión Club:</i>
- 2019/20 denboraldian zehar oinarriko kirol-egiturako futbol azpiegitura mantentzea, gutxienez behean aipatzen diren taldeetaz osaturik: Real Unión B Jubenila A Jubenila B Kadetea A Kadetea B Infantila A Infantila B Real Unión Alebina - Irungo Udalari laguntza ematea hiriko eskola-kirolaren programako prestakuntza-aisia lehiaketak garatzen, laguntza tekniko osagarriarekin eta azpiegiturazko laguntzarekin zerikusia duen hartan.	- Mantener a lo largo de la temporada 2019/20 de fútbol una estructura de base de equipos formativos compuesta, al menos, por los siguientes equipos: Real Unión B Juvenil A Juvenil B Cadete A Cadete B Infantil A Infantil B Real Unión Alevín - Colaborar con el Ayuntamiento de Irun en el desarrollo de las competiciones formativo-recreativas del programa de deporte escolar en la ciudad en lo que tiene que ver con la asistencia técnica complementaria y el apoyo en infraestructura.
<i>Diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa:</i>	<i>Importe total de la subvención:</i>
68.442,00 € (HIRUROGEITA ZORTZI MILA LAUREHUN ETA BERROGEITA BI EURO).	68.442,00 € (SESENTA Y OCHO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y DOS EUROS)
Aurrekontuaren aplikazioa: 1.0210.481.02.341.20.2019	Aplicación presupuestaria: 1.0210.481.02.341.20.2019
<i>Ordaintzeko formula:</i>	<i>Fórmula de pago:</i>
Onetsitako kopurua ordaintzeko egutegia honela ezarriko da, betiere diruzaintzako prestasunaren arabera: - lehenengo ordainketa, onetsitako diru-laguntzaren %80ri dagokiona, 54.753,60 €-ko zenbatekoan, emateko Ebazpen hau sinatzen denean. - Gainerako %20a, 13.688,40 eurokoa, justifikatzeko eskatutako dokumentazioa aurretik aurkeztuta 2020ko ekitaldiaren barruan.	El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establecería como sigue, siempre en función de las disponibilidades de tesorería: - Un primer pago, correspondiente al 80% de la subvención aprobada, por importe de 54.753,60 € a la firma de la resolución. - El restante 20% por importe de 13.688,40 € previa presentación de la documentación requerida para la justificación, dentro del ejercicio 2020.
Onuradunaren ezaugarriak kontuan hartuta, emandako	Dadas las características del beneficiario, el anticipo de

zenbateko osoaren gaineko kopuruak aurreratzea gordailutik eta/edo bermeak eratzetik salbuetsita dago. Diru-laguntza horren ordainketa DLNko 14.1 artikulua arabera egingo da, onuradunaren obligazioei buruzkoa baita. Izendun diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitsiko da, gehienez ere dagokion mugaraino.	cantidades sobre el importe total concedido está exento del depósito y/o constitución de garantías. El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la LGS acerca de las obligaciones del beneficiario. La presente subvención nominativa es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.
Justifikazioko irizpideak. Jarduera amaitutakoan onuradunak aurkeztu beharreko dokumentazioa: Bigarren ekarpena, gainerako %20a, jasotzen duen entitateak honako dokumentazio hau aurkeztu ondoren, hala badagokio, oradinduko da: Dokumentazioa aurkezteko moduak: - WEB (www.irun.org/sac) *erakundearen ziurtagiri elektronikoarekin: Izenpe, FNMT *Irungo Udalean inskribatutako ordezkari baten IrunTxartela, NANE edo Izenpe ziurtagiriarekin. - HAZ (San Martzial, 2.) Begiratu ordutegia web loturan http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp Erreferentzia: Espdte: 2019SUCU0024 Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatzeko frogagiriak. Hala ere, ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardura peko adierazpeneko ereduak inprimakian aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, Irungo Udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela. (Ardurapeko adierazpena. Eredu normalizatuaren arabera). - Proiektua justifikatzeko memoria - Ikuskatutako urteko kontuak - Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean (eredu normalizatuaren arabera). - Bestelako diru-sarreraren aitorpena (eredu normalizatuaren arabera). - Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa. Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igozlearen IFK eta izena edo	Criterios de justificación. Documentación a aportar por el beneficiario una vez finalizada la actividad: La segunda aportación, por el 20% restante, se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad perceptora la siguiente documentación: Modo de presentación de la documentación: - WEB (www.irun.org/sac) *con certificado electrónico de entidad: Izenpe, FNMT *con IrunTxartela, DNIE o certificado Izenpe de un representante inscrito ante el Ayto. Irun. - SAC (c/ San Marcial, 2.) Ver horario en enlace web http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp Referencia: Expdte: 2019SUCU0024 Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso normalizado de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento (Declaración responsable. Según modelo normalizado). - Memoria de justificación del proyecto. - Cuentas auditadas. - Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención (según modelo normalizado). - Declaración de otros ingresos (según modelo normalizado). - En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual. En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del

arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren data, ordain data, deskribapena eta zenbatekoa (oinarri zergagarria, BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkaritza daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen zigiluarekin, proiektuaren zenbateko osoan.

Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta

Epea: jarduera egin eta hurrengo bi hilebetetan aurkeztu beharko da memoria hori eta justifikazio ekonomikoa.

Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du diru-laguntza izendunaren fase guztietan legezko obligazio guztiak betetzeko eta betearazteko, bereziki, emakidaren eta gestioaren prozeduratik eratortzen diren obligazioak (DLNko I. Titulua), diru-itzultzetik eratorriak (DLNko II. Titulua) eta finantza-kontrolerakoak (DLNko III. Titulua), betiere dagokion arau-hausteen eta zehapenen araubidearen ezagututa eta hari lotuta (DLNko IV. Titulua).

Eranskin honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen; Irungo Udalaren 2018-2020 diru-laguntza Plan Estrategikoa, eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.

emisor, número de factura, fecha de la factura, fecha de pago, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.

No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.

Plazo: esta memoria y justificación económica se presentará en los dos meses siguientes a la actividad realizada.

Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases de la subvención nominativa, en particular las obligaciones derivadas del procedimiento de concesión y gestión (Título I de la LGS), del reintegro (Título II de la LGS) y del control financiero (Título III de la LGS), con conocimiento de y sometimiento al régimen de infracciones y sanciones correspondiente (Título IV de la LGS).

En todo lo que no hubiera sido contemplado en el presente Anexo serán de aplicación la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, el Plan Estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Irun para el periodo 2018-2020, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.